

## ► Installation in Zone 2

- The equipment shall only be used in an area of not more than pollution degree 2, as defined in EN/IEC 60664-1.
- Transient protection shall be provided that is set at a level not exceeding 140 % of the peak rated voltage value at the supply terminals to the equipment.
- Observe the specified conditions for use in potentially explosive areas! Install the device in a suitable approved housing (with a minimum of IP54 protection) that meets the requirements of EN/IEC 60079-15. Observe the requirements of EN/IEC 60079-14. The housing should only be accessible by use of a tool.
- Only devices which are designed for operation in Ex zone 2 and are suitable for the conditions at the installation location may be connected to the circuits in the Ex zone.
- In potentially explosive areas, the device may only be snapped onto or off the DIN rail and wires may only be connected or disconnected when the power is switched off.
- The device must be stopped and immediately removed from the Ex area if it is damaged, was subject to an impermissible load, stored incorrectly or if it malfunctions.

## ► Installation in Zone 2

- Das Gerät darf nur in einem Bereich mit einem Verschmutzungsgrad von nicht mehr als 2 verwendet werden, wie in EN/IEC 60664-1 definiert.
- Ein Überspannungsschutz muss vorgesehen werden, der die Spitzennennspannung an den Anschlüssen auf maximal 140% der Nennspannung begrenzt.
- Halten Sie die festgelegten Bedingungen für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen ein! Setzen Sie bei der Installation ein geeignetes, zugelassenes Gehäuse der Mindestschutzart IP54 ein, das die Anforderungen der EN/IEC 60079-15 erfüllt. Beachten Sie auch die Anforderungen der EN 60079-14. Das Gehäuse darf nur durch Verwendung eines Werkzeuges zugänglich sein.
- An Stromkreise in der Zone 2 dürfen nur Geräte angeschlossen werden, welche für den Betrieb in der Ex-Zone 2 und die am Einsatzort vorliegenden Bedingungen geeignet sind.
- In explosionsgefährdeten Bereichen ist das montieren oder entfernen auf bzw. von der Tragschiene bzw. das Anschließen und das Trennen von Leitungen nur im spannungslosen Zustand zulässig.
- Das Gerät ist außer Betrieb zu nehmen und unverzüglich aus dem Ex-Bereich zu entfernen, wenn es beschädigt ist, unsachgemäß belastet oder gelagert wurde bzw. Fehlfunktionen aufweist.

## ► Installation dans la Zone 2

- L'équipement doit uniquement être utilisé dans une zone où le degré de pollution ne dépasse pas 2, telle que définie dans EN/IEC 60664-1.
- Une protection contre les transitoires devra être fournie et réglée à un niveau qui ne dépasse pas 140 % de la valeur de tension de crête aux bornes d'alimentations de l'équipement.
- Respectez les conditions spécifiées pour l'utilisation dans des zones potentiellement explosive ! Installez l'appareil dans un logement approuvé approprié (avec une protection minimale IP54) qui répond aux exigences de EN/IEC 60079-15. Respectez les exigences de EN/IEC 60079-14. Le logement devrait uniquement être accessible par l'utilisation d'un outil.
- Seuls des appareils conçus pour fonctionner dans une zone Ex 2 et adaptés aux conditions qui règnent sur le lieu d'installation peuvent être connectés aux circuits dans la zone Ex.
- Dans des zones potentiellement explosives, l'appareil peut uniquement être encliqueté ou déconnecté du rail DIN et les fils peuvent uniquement être connectés ou déconnectés pendant que l'alimentation est coupée.
- L'appareil doit être arrêté et immédiatement retiré de la zone Ex s'il est endommagé, s'il a été soumis à une sollicitation inacceptable, stockée de manière incorrecte, ou s'il fonctionne mal.



**II 3 G Ex nA IIC T4 Gc**  
**DEMKO 16 ATEX 1685X**

**IECEX**

**Ex nA IIC T4 Gc**  
**IECEX UL 16.0055X**

05-2020

## ► UL Notes

### INDUSTRIAL CONTROL EQUIPMENT FOR HAZARDOUS LOCATIONS

- This device is open-type and is required to be installed in an enclosure suitable for the environment and can only be accessed with the use of a tool or key.
- This equipment is suitable for use in Class I, Division 2, Groups A, B, C and D **OR** non-hazardous locations only.

Ambient temperature range:  $-25\text{ °C} \leq T_a \leq 70\text{ °C}$

- The Power Source shall be provided with fusing rated not more than 3.15A.
- Observe the permissible wire size and the tightening torque of the terminal screws.
  - Cable: Minimum 105 °C copper conductors
  - Wire size 0.5 mm<sup>2</sup> - 2.5 mm<sup>2</sup> / AWG 20-14
  - Screw terminal torque 0.6 Nm / 5 lbf in

**WARNING - EXPLOSION HAZARD: Do not disconnect equipment unless power has been removed or the area is known to be non-hazardous.**

## ► UL Hinweise

### INDUSTRIELLE STEUERUNGSGERÄTE FÜR EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE

- Das Gerät gehört zu der Gruppe "Open Type Listed Process Control Equipment" und muss in einem für die Umgebung geeigneten Gehäuse installiert werden. Das Gehäuse darf nur durch Verwendung eines Werkzeuges zugänglich sein.

- Dieses Gerät ist geeignet für den Einsatz in Class I, Division 2, Groups A, B, C and D Installationen **ODER** nicht- explosionsgefährdeten Bereichen.

Umgebungstemperaturbereich:  $-25\text{ °C} \leq T_a \leq 70\text{ °C}$

- Die Energieversorgung muss mit einer Sicherung von maximal 3,15 A abgesichert werden.
- Beachten Sie die zulässige Kabelgröße und das Anzugsmoment der Anschlussschrauben.
  - Kabel: mindestens 105 °C Kupferkabel
  - Kabelgröße: 0,5 mm<sup>2</sup> – 2,5 mm<sup>2</sup> / AWG 20-14
  - Anzugsmoment: 0,6 Nm / 5 lbf in

**WARNUNG - Explosionsgefahr: Gerät nicht trennen, bevor die Spannungsversorgung entfernt wurde oder der Bereich als nicht-explosionsgefährdet eingestuft wurde.**

## ► Notes UL

### ÉQUIPEMENTS DE COMMANDE INDUSTRIELLE POUR LES EMPLACEMENTS DANGEREUX

- Cet appareil est de type ouvert et il doit être installé dans une enceinte qui convient pour l'environnement et on peut uniquement y accéder par l'utilisation d'un outil ou d'une clef.

- Cet équipement convient uniquement pour être utilisé sur des emplacements de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D ou non dangereux.

Plage de températures ambiantes:  $-25\text{ °C} \leq T_a \leq 70\text{ °C}$

- La Source d'alimentation doit être équipée de fusibles dont la valeur nominale ne dépasse pas 3,15 A.
- Respectez les tailles de fil et le couple de serrage autorisé pour les vis de bornes.

- Câble: Conducteurs de cuivre, minimum 105 °C
- Taille de fil: 0,5 mm<sup>2</sup> - 2,5 mm<sup>2</sup> / AWG 20-14
- Couple de vis de borne: 0,6 Nm / 5 lbf in

**MISE EN GARDE – RISQUE D'EXPLOSION : Ne pas débrancher l'équipement sans que le courant n'ait été coupé ou que la zone ne soit connue comme étant non dangereuse.**



Proc. Cont. Eq. for Use in Haz. Loc  
CL I, DIV 2, GRP A, B, C, D  
E478692, Op temp code: T4

05-2020